



Urząd Skarbowy Akcyz  
Monopolów Państwowych  
w Katowicach

# DZIENNIK USTAW



## ŚLĄSKICH

Nr. 13.

KATOWICE, dnia 25 maja 1934.

Rok XIII.

### TREŚĆ:

- Poz. 23—Ustawa z dnia 16 maja 1934 roku o Śląskiem Konserwatorjum Muzycznym w Katowicach . . . . . 211
- 24—Ustawa z dnia 16 maja 1934 roku w sprawie włączenia gmin Chorzów i Nowe Hajduki do miasta Królewskiej Huty oraz zmiany nazwy tego miasta na Chorzów . . . 211
- 25—Ustawa z dnia 16 maja 1934 roku w sprawie zmiany ustawy z dnia 4 maja 1932 r. o popieraniu melioracji rolnych . . . . . 212
- 26—Rozporządzenie Wojewody Śląskiego w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką z dnia 17 maja 1934 r. o zmianie czasów ochronnych, ustalonych obowiązującymi ustawami łowieckimi dla poszczególnych gatunków zwierzyny łownej . . . 213

23.

### Ustawa

z dnia 16 maja 1934 roku  
o Śląskiem Konserwatorjum Muzycznym  
w Katowicach.

#### Art. 1.

Tworzy się szkołę muzyki i śpiewu pod nazwą: „Śląskie Konserwatorjum Muzyczne w Katowicach“. Organizację tej szkoły określi statut organizacyjny.

#### Art. 2.

Nauczyciele Śląskiego Konserwatorjum Muzycznego podlegają przepisom o stosunkach służbowych nauczycieli szkół publicznych, utrzymywanych przez Skarb Śląski.

Inni funkcjonariusze Śląskiego Konserwatorjum Muzycznego podlegać będą ogólnym przepisom o służbie śląskich funkcjonariuszów wojewódzkich.

#### Art. 3.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu i Śląskiej Radzie Wojewódzkiej.

#### Art. 4.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 sierpnia 1934 r.

**Marszałek:**

(—) Wolny.

24.

### Ustawa

z dnia 16 maja 1934 roku  
w sprawie włączenia gmin Chorzów i Nowe Hajduki do miasta Królewskiej Huty oraz zmiany nazwy tego miasta na Chorzów.

#### Art. 1.

Wyłącza się gminę Chorzów z powiatu katowickiego oraz gminę Nowe Hajduki z powiatu świętochłowickiego i włącza się obie te gminy do miasta Królewskiej Huty.

#### Art. 2.

Z tytułu włączenia do miasta Królewskiej Huty gmin wiejskich, wymienionych w art. 1, miasto Królewska Huta nie nabywa żadnych praw do majątku powiatowych związków samorządowych katowickiego i świętochłowickiego i nie przejmuje żadnego udziału w ich długach i innych ciężarach. Postanowienie to nie dotyczy wzajemnych roszczeń, które powstały do dnia wejścia w życie niniejszej ustawy na podstawie specjalnych tytułów prawnych.

#### Art. 3.

Statuty miejscowe i rozporządzenia policyjne, obowiązujące na terenie gmin wiejskich, wymienionych w art. 1, w dniu wejścia w życie niniejszej ustawy, zachowują moc obowiązującą tak długo, dopóki nie zostaną zmienione lub uchylone.

Statuty miejscowe i rozporządzenia policyjne, obowiązujące na obszarze miasta Królewskiej Huty, uzyskują moc obowiązującą na obszarze włączonych gmin wiejskich dopiero po ich wyraźnem rozciągnięciu na ten obszar w przepisany trybie.

#### Art. 4.

Nazwę miasta Królewska Huta zmienia się na „Chorzów”.

#### Art. 5.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1934 r.

#### Art. 6.

Wykonanie ustawy niniejszej powierza się Wojewodzie Śląskiemu.

### M a r s z a ł e k :

(—) W o l n y.

## 25.

# Ustawa

z dnia 16 maja 1934 roku

w sprawie zmiany ustawy z dnia 4 maja 1932 r.  
o popieraniu melioracji rolnych.

#### Art. 1.

W ustawie z dnia 4 maja 1932 r. (Dz. U. Śl. nr. 14, poz. 29) o popieraniu melioracji rolnych wprowadza się następujące zmiany:

1) Tytuł ustawy otrzymuje nazwę: „Ustawa z dnia 4 maja 1932 r. o popieraniu rolnictwa Śląskiego”. Zmienia się nazwę „Śląski Fundusz Melioracyjny” na „Śląski Fundusz Rolny”, nazwę zaś „Śląskie Biuro Melioracyjne” na Wojewódzkie Biuro Rolne”. Skreśla się w tytule pierwszej części ustawy słowo „melioracyjne”; zastępuje się w art. 1, 2 i 5 ustawy słowa „melioracji rolnych” słowami „rolnictwa”.

2) W art. 2 ustawy ustęp 2 otrzymuje następujące brzmienie:

Głównem zadaniem Śląskiego Funduszu Rolnego jest finansowanie wszelkich poczyną, które mają na celu powiększenie wydajności i dochodowości gospodarstw rolnych.

3) W art. 2 ustawy dodaje się następujący ustęp:

Statut Zarządu zatwierdzony przez Śląską Radę Wojewódzką ustala zakres działania Śląskiego Funduszu Rolnego w ramach niniejszej ustawy.

4) W art. 3 ustawy dodaje się następujący ustęp:

Śląski Fundusz Rolny może zaciągać na podstawie uchwały Śląskiej Rady Wojewódzkiej pożyczki, nie przekraczające 50% stanu majątkowego Funduszu.

5) W art. 8 dodaje się następujący ustęp:

Śląski Fundusz Rolny może prowadzić akcję popierania ogródków działkowych i przydomowych w ramach przez Śląską Radę Wojewódzką ustalonych pod warunkiem, że uzyska na ten cel osobne fundusze.

6) Art. 9 otrzymuje następujące brzmienie:

Bezzwrotne zasiłki przyznane w jednym roku razem z kosztami administracyjnej Śląskiego Funduszu Rolnego nie mogą przekraczać jego dochodów w danym roku budżetowym. W wyjątkowych przypadkach Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego może przekraczać tę normę za zgodą Śląskiej Rady Wojewódzkiej.

7) Ustęp 1 art. 10 otrzymuje następujące brzmienie:

Pożyczki z Śląskiego Funduszu Rolnego mogą być udzielane na okres nie dłuższy niż 20 lat w zależności od przewidywanego okresu amortyzacyjnego.

8) Skreśla się w art. 10 ustawy ustęp 2.

9) Zastępuje się w art. 10 ustawy słowa: „każdorazowej stopy dyskontowej Banku Polskiego” słowami: „do 6% w stosunku rocznym”.

10) W art. 11 ustawy skreśla się słowo: „melioracyjne”.

11) Po art. 13 ustawy dodaje się artykuł 13a następującej treści:

Pożyczki udzielane z Śląskiego Funduszu Rolnego powinny być zabezpieczone hipotecznie z wyjątkiem:

- a) pożyczek, udzielanych samorządom i spółkom wodnym, założonym na podstawie ustawy wodnej, oraz innym instytucjom prawa publicznego,
- b) pożyczek nie przekraczających kwoty 500,— złotych. Dla pożyczek nie przekraczających kwoty 500,— złotych wystarczy tytułem zabezpieczenia gwarancja, udzielona przez organizację kredytową. Skrypty dłużne opiewające na kwotę mniejszą niż 500,— zł nie wymagają aktu notarialnego. Wysokość wierzytelności Śląskiego Funduszu Rolnego, wynikających z pożyczek udzielonych osobom prywatnym bez zabezpieczenia hipotecznego nie powinna przekraczać 500.000,— złotych.

12) Zastępuje się w art. 14 ustawy słowa „na gruntach meliorowanych” słowami „na gruntach, które korzystały z udzielonej pożyczki”.

13) W art. 14 ustawy dodaje się końcowe zdanie: Koszty wpisania hipotek zabezpieczających ponoszą pożyczkobiorcy.

14) Art. 15 ustawy otrzymuje następujące brzmienie:

Należności Śląskiego Funduszu Rolnego ściągane są będzie od dłużników trybem przepisany dla ściągania bezspornych należności skarbowych.

Śląski Fundusz Rolny może rozłożyć pożyczki udzielone spółkom wodnym, spółdzielniom lub stowarzyszeniom na ich członków według postanowień statutowych i zarządzić ściąganie bezpośrednio od nich należności, wynikających ze stosunku pożyczkowego.

15) Po art. 15 dodaje się art. 15a następującej treści:

Organizacje kredytowe, wymienione w art. 13a lit. b) mogą pobierać od pożyczkobiorców wynagrodzenie za udzielenie gwarancji i zainkasowanie sumy pożyczkowej. Wysokość tego wynagrodzenia ustala Zarząd Śląskiego Funduszu Rolnego.

16) W art. 17 ustęp 1 punkty 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

- 3) wydawanie decyzji na podstawie art. 5 i 9 niniejszej ustawy,
- 4) zatwierdzenie statutu Śląskiego Funduszu Rolnego.

17) Ustęp 2 art. 18 ustawy otrzymuje następujące brzmienie:

Zadaniem Wojewódzkiego Biura Rolnego jest:

- a) wypracowanie projektów technicznych, mających na celu podniesienie produkcji rolnej i ogrodniczej oraz organizacji zbytu produktów rolnych,
- b) nadzorowanie wykonania i utrzymania urządzeń rolnych wykonanych za pomocą Śląskiego Funduszu Rolnego, a to pod względem finansowym i technicznym,
- c) załatwianie spraw poruczonych Wojewódzkiemu Biuru Rolnemu uchwałami Śląskiej Rady Wojewódzkiej.

18) Pierwsze słowa artykułu 21 zmienia się jak następuje:

Przy opracowaniu programu prac melioracyjnych Wojewódzkiego Biura Rolnego.....

## Art. 2.

Fundusze przeznaczone przez Śląską Radę Wojewódzką z budżetów lat poprzednich na popieranie sadownictwa, warzywnictwa, mleczarstwa i spółdzielczości rolniczej przekazuje się Śląskiemu Funduszowi Rolnemu. Również wpłyną do Śląskiego Funduszu Rolnego kwoty, przewidziane w budżecie śląskim na rok 1934/35 na popieranie melioracji rolnych i na zorganizowanie zbytu mleka.

## Art. 3.

Upoważnia się Wojewodę Śląskiego do ogłoszenia w Dzienniku Ustaw Śląskich jednolitego tekstu ustawy z dnia 4 maja 1932 r. o popieraniu melioracji rolnych z uwzględnieniem zmian, wprowadzonych niniejszą ustawą i z odpowiednią zmianą numeracji artykułów.

## Art. 4.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu i Śląskiej Radzie Wojewódzkiej stosownie do szczegółowych postanowień ustawy.

## Art. 5.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Marszałek:**

(—) W o l n y.

26.

# Rozporządzenie

**Wojewody Śląskiego**

w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką  
z dnia 17 maja 1934 r.

**o zmianie czasów ochronnych, ustalonych obowiązującymi ustawami łowieckimi dla poszczególnych gatunków zwierzyny łownej.**

## § 1.

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 12 grudnia 1923 r. (Dz. U. Śl. Nr. 43, poz. 212) ustalam w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką czasy ochronne dla niektórych gatunków zwierzyny łownej a mianowicie:

- 1) dla jeleni i danieli (byków) od 1 listopada do 15 września,
- 2) dla łań i cieląt jeleni i danieli — cały rok,
- 3) dla rogaczy (koźłów, sarników) od 1 listopada do 15 maja,
- 4) dla sarn (kóz, siur), koźląt, spiczaków i widłaków — cały rok,
- 5) dla zajęcy od 15 stycznia do 15 października,
- 6) dla borsuków od 1 grudnia do 31 października,
- 7) dla głuszców — cały rok,
- 8) dla samiec cietrzewi i bażantów — cały rok,
- 9) dla kogutów cietrzewi — od 1 czerwca do 15 sierpnia,
- 10) dla kogutów bażantów — od 1 lutego do 15 października,
- 11) dla jarząbków — cały rok,
- 12) dla kuropatw — od 1 grudnia do 20 sierpnia,
- 13) dla kaczek — od 1 grudnia do 15 lipca.

Zakreślone terminy rozumie się włącznie.

## § 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 3 czerwca 1934 r. i obowiązuje do dnia 2 czerwca 1935 r.

**Wojewoda Śląski:**

w z.:

( ) Dr. Saloni

Wicewojewoda.

---

Konto czekowe w P. K. O. Administracji Dziennika Ustaw Śląskich i Gazety Urzędowej Nr. 304.121.

Cena pojedynczego numeru (wydanie polskie 40 gr.) — (wydanie niemieckie 50 gr.)

---

**OD ADMINISTRACJI:** Prenumerata Dz. U. Śl., wydanie polskie, wynosi 4,50 kwartalnie; wydanie niemieckie 6,— zł. Prenumerata winna być opłacona najpóźniej na 2 tyg. przed rozpoczęciem każdego kwartału.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Ustaw Śląskich należy wnosić do właściwych Urzędów Pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru, późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

---

**Tłoczono w Drukarni Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego w Katowicach.**